

**Speed Trio FeLV/FIV/Corona™**

# Speed Trio FeLV/FIV/Corona™

## Veterinary diagnostic kit

### For *in vitro* use only

#### ■ CLINICAL APPLICATION

Feline Leukaemia virus (FeLV), Feline Immunodeficiency virus (FIV), and Feline Coronavirus (FCoV) infections are considered as being major causes of fatal infectious diseases in the cat worldwide. Transmission of these viruses is primarily through close contact between cats (saliva, nasal secretions, faeces, etc.).

FeLV, FIV, and FCoV infections can present many clinical similarities; the differential diagnosis can therefore be a challenge:

- Symptoms are changeable and often unspecific.
- Sick cats present with very similar clinical symptoms: depression, anorexia, pyrexia, immunodeficiency syndrome, anaemia, etc.

#### ■ PRINCIPLE

Speed Trio FeLV/FIV/Corona is a rapid qualitative immunoassay, using immunochromatography, for the detection of FeLV antigens, and anti-FIV and anti-FCoV antibodies in cats.

For each test, one drop of the sample (serum, plasma, or anticoagulated whole blood) is added to the sample well. In the sample well, the stained particles of the conjugate bind to any FeLV P27 antigens (FeLV part), anti-FIV antibodies (FIV part) and anti-FCoV antibodies (FCoV part) present in the sample. The resulting conjugate/FeLV antigen, conjugate/anti-FIV antibody, and conjugate/anti-FCoV antibody complexes migrate along the membrane via capillarity. These complexes are captured by specific complex binders that are coated to the membrane, forming a pink test band by accumulation of coloured particles. The mixture continues to migrate along the strip to the end of the membrane where the remaining coloured particles form a pink control band, which confirms the validity of the test.

## ■ PROCEDURE

### ► FOR EACH TEST YOU WILL NEED:

1 test device, 1 single-use pipette and the reagent dropper bottle.

The reagents should be used at room temperature.

**Do not mix reagents from different batches.**

### 1/ ADD THE SAMPLE:

Serum, plasma, anti-coagulated whole blood (EDTA or heparin): with a single-use pipette held vertically, **add 1 drop** of sample to each sample well.

### 2/ ADD THE REAGENT:

- Add the reagent immediately after the sample. Hold the dropper bottle in a vertical position and **add 5 drops** of reagent to each sample well.

- If no migration is observed within 2 minutes, **add an extra 2 drops** of reagent to the sample well.

### 3/ READING AND INTERPRETATION OF RESULTS:

**Wait 15 minutes** for migration and read:



- **NEGATIVE TEST:** any test showing only **1 pink band** (control band) is a negative result.



- **POSITIVE TEST:** any test showing **2 distinct pink bands** (Test band + Control band) indicates a positive result.

The test is positive if a pink test band appears within 10 minutes of migration. Any colour change in the test band, even faint, should be considered as a positive result.



- **If no control band appears, the test is invalid.**

### • **INTERPRETATION FOR CORONAVIRUS ANTIBODY TEST:**

A positive result for FCoV test indicates previous contact with feline coronavirus. FCoV seropositive cats may excrete the virus in their faeces.

In sick cats, when used in combination other diagnostic tests, coronavirus antibody test provides an indication of the likelihood of the cat suffering from FIP. However, towards the end of the disease process, the formation of immune complexes can reduce circulating antibody levels resulting in false negative results.

## ■ **RECOMMENDATIONS**

### • **SHELF LIFE:**

- 24 months at room temperature (from manufacturing date). The expiry date is printed on each box and on each test pouch.
- Store at room temperature, between +2°C to +30°C. Keep the test away from sources of excessive heat or cold.

### • **SAMPLES:**

- Serum, plasma, or anticoagulated whole blood must be used at room temperature.
- Effusion fluid is not validated for FeLV and FIV testing with Speed Trio FeLV/FIV/Corona and should not be used for FeLV antigen detection or anti-FIV antibody detection
- If testing within 24 hours after sampling: store serum, plasma, or anticoagulated whole blood at room temperature.
- If testing between 24 to 72 hours of sampling: store serum or plasma at between +2°C and +8°C (refrigerator). Storing whole blood between +2 and +8°C for several hours may induce haemolysis (not visible to the naked eye), which may interfere with the interpretation of the results.
- If testing more than 72 hours after sampling: store serum or plasma at -20°C. Never freeze a whole blood sample.

### • **PRECAUTIONS:**

- To ensure correct sample migration, place the test device on a flat

and horizontal surface.

- To standardize the amount of sample recommended for each test, only use the single-use pipettes supplied in the kit.
- To ensure that the sample and reagent are correctly applied, hold the pipette or dropper bottle vertically.

• **OTHER RECOMMENDATIONS:**

- When performing the test, the reading window may show a light pink background coloration; this does not affect the quality of the results.
- **Do not mix reagents from different batches.**
- Allow the reagents to come to room temperature before use.
- Use a new single-use pipette for each test.

These recommendations are only guidelines; no test is 100% accurate at all times and under all conditions. The purpose of this test is to detect FeLV antigens, anti-FIV antibodies, and anti-Coronavirus antibodies in cats. All test results should be interpreted in the light of the patient's history, clinical examination, and the results of any further diagnostic tests. The definitive diagnosis remains the veterinarian's prerogative and responsibility.

Bio Veto Test and its distributors cannot be held responsible for the consequences of misuse or misinterpretation of the results given by the test.

# Speed Trio FeLV/FIV/Corona™

Kit diagnostic vétérinaire

Usage *in vitro* uniquement

## ■ INTERET CLINIQUE

Le virus de la leucose féline (FeLV), le virus de l'immunodéficience féline (FIV) ainsi que le coronavirus félin (FCoV) sont considérés comme des facteurs majeurs de mortalité infectieuse pour le chat. La transmission de ces virus se fait principalement par contacts rapprochés entre chats (salive, sécrétions nasales, **fèces**,...).

Les infections par le virus du FeLV et du FIV et par le Coronavirus Félin présentent de fortes similitudes cliniques, ce qui rend leur diagnostic différentiel très difficile :

- les symptômes sont très variables et souvent frustes.
- les maladies présentent une forte communauté de symptômes : abattement, anorexie, hyperthermie, syndrome d'immunodéficience, anémie...

## ■ PRINCIPE

Speed Trio FeLV/FIV/Corona est un test qualitatif rapide, basé sur le principe de l'immunochromatographie sur membrane, permettant la mise en évidence des antigènes du FeLV, des anticorps anti-FIV et des anticorps anti-Coronavirus chez le chat.

Pour chaque test, il suffit de déposer une goutte d'échantillon (sérum, plasma ou sang total avec anticoagulant) dans le puits échantillon. Après dépôt de l'échantillon, les particules colorées du conjugué se lient aux antigènes P27 du FeLV (partie FeLV), aux anticorps anti-FIV (partie FIV) et aux anticorps anti-Coronavirus (partie FCoV). Les complexes conjugué/antigènes du FeLV, conjugué/anticorps anti-FIV, et conjugués/anticorps anti-FCoV ainsi formés migrent par capillarité sur la membrane. Ces complexes sont alors capturés par des anti-complexes spécifiques immobilisés sur la membrane, formant par accumulation de particules colorées une bande test de

couleur rose (partie médiane de la fenêtre). Le mélange continue de migrer sur le support jusqu'à l'extrémité de la membrane où les particules colorées restantes forment une bande de contrôle rose qui confirme la bonne réalisation du test.

## ■ PROTOCOLE OPERATOIRE

### ► POUR CHAQUE TEST PREVOIR :

Une cellule test, une pipette à usage unique et le flacon de réactif. Utiliser les réactifs à température ambiante.

**Ne jamais mélanger des réactifs de lots différents.**

### 1/ DEPOT DE L'ÉCHANTILLON :

Sérum, plasma, sang total avec anticoagulant (EDTA ou héparine) : à l'aide de la pipette à usage unique maintenue en position verticale, déposer **1 goutte** d'échantillon dans chaque puits échantillon.

### 2/ DEPOT DU REACTIF :

- Ajouter le réactif immédiatement après le dépôt de l'échantillon. Maintenir le flacon de réactif en position verticale et **ajouter 5 gouttes** de réactif dans chaque puits échantillon.

- Si la migration ne débute pas dans les 2 minutes, **ajouter 2 gouttes supplémentaires** de réactif dans le puits échantillon.

### 3/ LECTURE ET INTERPRETATION DES RESULTATS :

Lire le résultat après **15 minutes de migration** :



- Un **TEST NEGATIF** fait apparaître **1 bande rose** dans la partie droite de la fenêtre de lecture (bande de contrôle).



- Un **TEST POSITIF** fait apparaître **2 bandes roses** bien distinctes dans la fenêtre de lecture (bande test + bande de contrôle).

L'apparition d'une bande test après seulement 10 minutes de migration permet de conclure à un test positif. Toute coloration même légère de la bande test doit être considérée comme un résultat positif.



- **L'absence de la bande de contrôle rend le test invalide.**

## • INTERPRETATION DU TEST FCoV :

Un résultat FCoV positif indique un contact antérieur avec le coronavirus. Un chat séropositif est potentiellement excréteur du virus dans ses selles.

Chez le chat malade, la détection des anticorps anti-Coronavirus permet, en association avec d'autres examens complémentaires, d'évaluer la probabilité que l'animal soit atteint de Péritonite Infectieuse Féline. Cependant, en cas de maladie fulminante ou en fin d'évolution, la création d'immuns complexes peut entraîner une chute du taux d'anticorps et donner un résultat faussement négatif.

## ■ RECOMMANDATIONS

### • STABILITE / CONSERVATION :

- 24 mois à température ambiante à partir de la date de fabrication. La date de péremption est indiquée sur le kit et sur chaque sachet de cellule test.

- Stocker à température ambiante, entre + 2°C et 30°C. Eviter d'exposer le test à de trop fortes températures ou à des températures inférieures à 0°C.

### • ECHANTILLONS :

- Les échantillons de sérum, plasma ou sang total avec anticoagulant doivent être à température ambiante au moment de leur utilisation.

- Le liquide d'ascite n'est pas un échantillon validé sur Speed Trio FeLV/FIV/Corona pour les valences FeLV et FIV et ne doit pas être utilisé pour la détection des antigènes du FeLV et des anticorps anti-FIV.

- Conservation des échantillons jusqu'à 24 heures : conserver sérum, plasma ou sang total avec anticoagulant à température ambiante.

- Conservation des échantillons jusqu'à 72 heures : conserver sérum ou plasma entre + 2°C et 8°C (réfrigérateur). La conservation du sang total plusieurs heures entre + 2°C et 8°C peut conduire à des hémolyses partielles non visibles à l'œil nu, qui peuvent rendre le test plus difficile à interpréter.

- Au-delà de 72 heures, conserver sérum et plasma à - 20°C. Ne jamais congeler un échantillon de sang total.



• **PRÉCAUTIONS DE MANIPULATION :**

- Pour obtenir une migration correcte de l'échantillon placer la cellule test sur une surface plane et horizontale.
- Afin de standardiser la quantité d'échantillon nécessaire pour chaque test, utiliser uniquement les pipettes présentes dans le coffret.
- Pour un dépôt correct de l'échantillon et du réactif, maintenir le flacon compte-gouttes de réactif et la pipette en position verticale.

• **AUTRES RECOMMANDATIONS :**

- Durant la réalisation du test, la fenêtre de lecture peut montrer une très légère coloration rose qui n'a aucune conséquence sur la qualité du résultat.
- **Ne pas mélanger les réactifs de lots différents.**
- Laisser les réactifs venir à température ambiante avant utilisation.
- Utiliser une nouvelle pipette à usage unique pour chaque test.

Ces recommandations constituent un guide, aucune méthode de diagnostic ne pouvant prétendre être précise à 100%. Ce test a pour but d'aider le vétérinaire praticien pour la détection des antigènes du FeLV et pour la détection des anticorps anti-FIV et anti-Coronavirus chez le chat. L'interprétation du test par le vétérinaire devra toujours tenir compte des commémoratifs, de l'examen clinique de l'animal et des résultats d'éventuels autres examens complémentaires. Le diagnostic final reste la prérogative et la responsabilité du vétérinaire traitant.

Bio Veto Test ne peut être tenu responsable des conséquences liées à une mauvaise utilisation ou une mauvaise interprétation des résultats donnés par ce test.

## ■ INTERES CLÍNICO

El virus de la Leucemia Felina (FeLV), virus de la Inmunodeficiencia Felina (FIV) y Coronavirus Felino (FCoV) son infecciones consideradas como la principal causa de enfermedades infecciosas mortales de los gatos en todo el mundo. Estos virus se transmiten principalmente por el contacto directo entre los gatos (saliva, secreciones nasales, heces, etc.).

Las infecciones por el FeLV, FIV y coronavirus felino tienen muchas similitudes clínicas; por consiguiente, su diagnóstico diferencial puede ser todo un reto:

- Los síntomas son cambiantes y con frecuencia inespecíficos.
- En estas enfermedades, los gatos afectados presentan síntomas clínicos muy parecidos: depresión, anorexia, pirexia, síndrome de inmunodeficiencia, anemia, etc.

## ■ PRINCIPIO

Speed Trio FeLV/FIV/Corona es un test cualitativo rápido de detección de antígenos de FeLV, anticuerpos anti-FIV y anticuerpos anti-FCoV en gatos, basado en el principio de la inmunocromatografía sobre membrana.

En cada test, se añade una gota de muestra (suero, plasma o sangre entera con anticoagulante) al pocillo de muestra. Los antígenos FeLV P27 (parte FeLV), los anticuerpos FIV (parte FIV) y los anticuerpos FCoV (parte FCoV) presentes en la muestra se unen a las partículas coloreadas del conjugado. Los complejos conjugado/antígeno de FeLV, conjugado/anticuerpo frente al FIV y conjugado/anticuerpo frente al FCoV migran por capilaridad sobre la membrana; los anti-complejos específicos que están unidos a la membrana capturan dichos complejos, formando por acumulación de partículas coloreadas una banda test de color rosa (visible en la parte central

de la ventana). La mezcla sigue migrando en el soporte hasta el extremo de la membrana, donde las partículas coloreadas restantes forman una banda de control rosa, confirmando la correcta realización de la prueba y la buena calidad de los reactivos.

## ■ PROCEDIMIENTO

### ► PARA CADA TEST SE NECESITA:

Una placa de ensayo, una pipeta desechable y el frasco de reactivo. Utilizar los reactivos a temperatura ambiente.

**No mezcle reactivos de diferentes lotes.**

### 1/ ADICIÓN DE LA MUESTRA:

Para el suero, el plasma y la sangre entera con anticoagulante (EDTA o heparina): **depositar 1 gota** de muestra, con la pipeta desechable mantenida en posición vertical, en cada pocillo de muestra.

### 2/ ADICIÓN DEL REACTIVO:

- Añadir el reactivo inmediatamente después de la adición de la muestra. Mantener el frasco de reactivo en posición vertical y **añadir 5 gotas** de reactivo en cada pocillo muestra.

- Si la migración no se produce al cabo de 2 minutos, **agregar 2 gotas suplementarias** de reactivo en el pocillo muestra.

### 3/ LECTURA E INTERPRETACIÓN DE LOS RESULTADOS :

**Esperar 15 minutos** de migración antes de proceder a la lectura.



- **TEST NEGATIVO:** solo **una banda rosa** en la parte derecha de la ventana de lectura (banda de control).



- **TEST POSITIVO:** **2 bandas rosas diferentes** en la ventana de lectura (banda test + banda de control).

El test es positivo si aparece una banda test rosa durante los 10 minutos de la migración. Cualquier cambio de color en la banda test, aunque sea tenue, se deberá



considerar como un resultado positivo.

**-La ausencia de la banda de control invalida el test.**

## • INTERPRETACIÓN DEL TEST FCoV

Un resultado FCoV positivo indica que ha habido contacto previo con el coronavirus felino. Los gatos seropositivos pueden excretar el virus con las heces.

En los gatos enfermos, el uso del test de detección de anticuerpos anti-FCoV junto con otras pruebas diagnósticas proporciona una idea de la probabilidad de que el gato padezca una PIF. Sin embargo, hacia el final del proceso patológico, la formación de complejos inmunitarios puede disminuir la concentración de anticuerpos circulantes y dar lugar a resultados falsos negativos.

## ■ RECOMENDACIONES

### • ESTABILIDAD / CONSERVACIÓN:

- 24 meses a temperatura ambiente (a partir de la fecha de fabricación). La fecha de caducidad está indicada en el kit y en cada sobre de placa de ensayo.
- Conservar a temperatura ambiente, entre +2°C y 30°C. Evitar exponer el test a fuertes temperaturas o a temperaturas inferiores a 0 C.

### • MUESTRAS:

- Las muestras de suero, plasma o sangre entera con anticoagulante tienen que estar a temperatura ambiente en el momento de su utilización.
- El líquido efusivo no está validado para el test de FeLV y FIV con Speed Trio FeLV/FIV/Corona y no deberían ser utilizadas para la detección del antígeno FeLV o detección de anticuerpos anti-FIV
- Conservación de las muestras hasta 24 horas: mantener el suero, plasma o sangre entera con anticoagulante a temperatura ambiente.
- Conservación de las muestras hasta 72 horas: mantener el suero o el plasma entre +2°C y 8°C (en el refrigerador). La conservación de la sangre entera entre +2°C y 8°C durante varias horas puede

producir una hemólisis parcial (no detectable a simple vista) que puede interferir en la lectura de los resultados del test.

- Conservación de las muestras durante más de 72 horas: mantener el suero o el plasma a -20 °C (en el congelador). Nunca congelar una muestra de sangre entera.

• **PRECAUCIONES:**

- Para obtener una correcta migración de la muestra, colocar el dispositivo en una superficie completamente horizontal.

- Para estandarizar la cantidad de muestra necesaria para la prueba, utilizar únicamente las pipetas desechables abastecidas en el kit.

- Para añadir correctamente la muestra o el reactivo, mantener en posición vertical la pipeta desechable o el frasco gotero.

• **OTRAS RECOMENDACIONES:**

- Durante la realización del test, puede aparecer una coloración levemente rosa en la ventana de lectura que no tendrá ninguna consecuencia en la calidad de los resultados.

- **No mezcle reactivos de diferentes lotes.**

- Cuando los reactivos están en refrigeración, deberán alcanzar la temperatura ambiente antes de usarlos.

- Use una pipeta desechable nueva para cada test.

Las recomendaciones anteriores son una guía, ya que ningún test es 100 % efectivo todo el tiempo y en todas las condiciones. Este kit pretende ayudar al veterinario en la detección de antígenos del FeLV, anticuerpos frente al FIV y anticuerpos frente al coronavirus en gatos. Por esta razón, el veterinario deberá interpretar los resultados del test teniendo en cuenta la exploración clínica del paciente así como su historial. El diagnóstico definitivo es responsabilidad del veterinario.

Bio Veto Test no se hace responsable de las consecuencias de un mal uso del test o de una mala interpretación de los resultados obtenidos.



# Speed Trio FeLV/FIV/Corona™

Kit de diagnóstico médico-veterinário

Para utilização *in vitro*

## ■ APLICAÇÃO CLÍNICA

O vírus de leucemia felina (FeLV), o vírus da imunodeficiência felina (FIV) e infecções de coronavírus felino (FCoV) são consideradas como sendo as principais causas de doenças infecciosas fatais no gato em todo o mundo. A transmissão destes vírus realiza-se principalmente através de um contacto íntimo entre gatos (saliva, secreções nasais, fezes, etc.).

As infecções por FeLV e FIV e coronavírus felino apresentam diversas semelhanças clínicas; por conseguinte, o processo de diferenciação pode representar um desafio:

- Os sintomas são diversos e frequentemente não específicos.
- Os gatos doentes apresentam sintomas clínicos muito semelhantes: depressão, anorexia, pirexia, síndrome de imunodeficiência, anemia, etc.

## ■ PRINCIPIO

O Speed Trio FeLV/FIV/Corona é um imunoensaio qualitativo rápido, que recorre a imunocromatografia, para a detecção de antígenos FeLV, anticorpos anti-FIV e anticorpos anti-FCoV nos gatos.

Para cada teste, adiciona-se uma gota da amostra (soro, plasma ou sangue total com anti-coagulante) no poço da amostra. No poço da amostra, as partículas coradas do conjugado ligam-se a quaisquer antígenos FeLV p27, anticorpos FIV e anticorpos FCoV presentes na amostra. Os complexos de conjugado/FeLV-antígeno e conjugado/FIV-anticorpo e conjugado/FCoV-anticorpo resultantes migram ao longo da membrana por capilaridade. São capturados por anti-complexos específicos que se ligam à membrana, formando uma banda de teste cor-de-rosa por acumulação de partículas coloridas

(parte central da janela). A mistura continua a migrar até ao final da membrana onde as partículas coloridas restantes formam uma banda de controlo cor-de-rosa, que confirma a validade do teste.

## ■ PROCEDIMENTO

### ► PARA CADA TESTE, SERÁ NECESSÁRIO:

1 dispositivo de teste, 1 pipeta de uma só utilização e o conta-gotas de reagente.

Os reagentes devem ser utilizados à temperatura ambiente.

**Não misture reagentes de lotes diferentes.**

### 1/ ADICIONAR A AMOSTRA:

Soro, plasma, sangue total com anti-coagulante (EDTA ou heparina): com uma pipeta de uma só utilização segurada na vertical, **adicione 1 gota** de amostra em cada poço de amostra.

### 2/ ADICIONAR O REAGENTE:

- Adicione o reagente imediatamente após a amostra. Segure o conta-gotas na vertical e **adicione 5 gotas** de reagente a cada poço de amostra.

- Caso não se observe qualquer migração no prazo de 2 minutos, **adicione mais 2 gotas** de reagente no poço de amostra.

### 3/ LEITURA E INTERPRETAÇÃO DOS RESULTADOS:

**Espre 15 minutos** para migração e efectue a leitura:



- **TESTE NEGATIVO:** qualquer teste que apresente apenas **uma linha cor-de-rosa** (linha de controlo) é um resultado negativo.



-**TESTE POSITIVO:** qualquer teste que apresente **2 bandas cor-de-rosa diferentes** (banda de teste + banda de controlo) indica um resultado positivo.

O teste é positivo se aparecer uma banda de teste cor-de-rosa no período de 10 minutos após a migração. Qualquer alteração da cor na banda de teste, ainda que ténue, deve ser considerada um resultado positivo.



- Caso não apareça nenhuma banda de controlo o teste é inválido.

## • INTERPRETAÇÃO DE TESTE FCoV:

Um resultado FCoV positivo indica contacto prévio com coronavírus felino. Os gatos seropositivos podem excretar o vírus nas fezes.

Nos gatos doentes, quando utilizado em combinação com outros testes de diagnóstico, o teste para a detecção de anticorpos anti-FCoV proporciona uma indicação da probabilidade de o gato sofrer PIF. Porém, para o final do processo da doença, a formação de complexos imunes pode reduzir os níveis de anticorpos em circulação, provocando resultados falsos negativos.

## ■ RECOMENDAÇÕES

### • PERÍODO DE VALIDADE:

24 meses à temperatura ambiente (desde a data de fabrico). A data de validade está impressa em cada caixa e em cada bolsa de teste.

- Conserve à temperatura ambiente, entre +2 °C e 30 °C. Mantenha o teste afastado de fontes de calor ou frio excessivos.

### • AMOSTRAS:

Soro, plasma ou sangue total com anti-coagulante devem ser usados à temperatura ambiente.

- Exsudado não é validado para testar FeLV e FIV testes com Speed Trio FeLV/FIV/Corona e não deve ser usado para detecção de antígeno de FeLV ou pesquisa de anticorpos anti-FIV

- Para testar no prazo de 24 horas após a recolha da amostra: conserve o soro, plasma ou sangue com anti-coagulante à temperatura ambiente.

- Para testar entre 24 a 72 horas após a recolha da amostra: conserve o soro ou plasma entre +2°C e 8°C (frigorífico). A conservação de sangue total entre +2 C e 8°C durante várias horas pode induzir hemólise (não visível a olho nu), o que pode interferir na interpretação dos resultados.

- Testar mais de 72 horas após a recolha da amostra: conserve o soro ou plasma a -20°C (congelador). Nunca congele uma amostra



de sangue total.

• **PRECAUÇÕES:**

- Para garantir a correcta migração da amostra, coloque o dispositivo de teste numa superfície horizontal.

- Para que o volume de amostra recomendado para cada teste seja sempre o mesmo, utilize apenas as pipetas descartáveis fornecidas no kit.

- Para garantir que a amostra e o reagente são aplicados correctamente, segure sempre a pipeta ou o conta-gotas na vertical.

• **OUTRAS RECOMENDAÇÕES:**

- A janela de leitura pode apresentar uma coloração de fundo cor-de-rosa claro; tal não afecta a qualidade dos resultados.

- **Não misture reagentes de lotes diferentes.**

- Deixe os reagentes atingirem a temperatura ambiente antes de utilizar.

- Utilize uma pipeta de uma só utilização nova para cada teste.

As recomendações acima são apenas directrizes; nenhum teste é 100% rigoroso em todas as circunstâncias e sob todas as condições. O objectivo deste teste é detectar antigénios FeLV, anticorpos FIV e anticorpos FCoV nos gatos. Todos os resultados do teste devem ser interpretados com base no historial do doente, exame físico e resultados de quaisquer testes de diagnóstico posteriores. O diagnóstico definitivo continua a ser da competência e responsabilidade do veterinário.

A Bio Veto Test não pode ser responsabilizada pelas consequências de uma utilização indevida ou má interpretação dos resultados

**IT** **Speed Trio FeLV/FIV/Corona™**  
**Kit di diagnosi veterinaria**  
**Solo per uso *in vitro***

**■ INTERESSE CLINICO**

Le infezioni causate dal Virus della Leucemia felina (FeLV), dal Virus dell'immunodeficienza Felina (FIV) e dal CoronaVirus Felino (FCoV) sono considerate la maggiore causa universale di mortalità tra le patologie infettive nel gatto. Questi virus vengono trasmessi principalmente attraverso contatti ravvicinati tra gatti (saliva, secrezioni nasali, feci...).

Le infezioni dovute al virus FeLV e al FIV e al Coronavirus felino presentano forti somiglianze cliniche, il che rende molto difficile una loro diagnosi differenziale:

- i sintomi sono molto variabili e spesso poco evidenti
- le due malattie sono accomunate da svariati sintomi: abbattimento, anoressia, ipertermia, sindrome da immunodeficienza, anemia...

**■ PRINCIPIO**

Speed Trio FeLV/FIV/Corona è un test qualitativo rapido, basato sul principio dell'immunocromatografia su membrana, che permette di mettere in evidenza la presenza di antigeni del FeLV e di anticorpi anti-FIV e di anticorpi anti-Coronavirus nel gatto.

Per ogni test, è sufficiente deporre una goccia di campione (siero, plasma o sangue intero con anticoagulante) nel pozzetto dei campioni. Una volta deposto il campione, le particelle colorate del coniugato si legano agli antigeni P27 del FeLV (parte FeLV), agli anticorpi anti-FIV del gatto (parte FIV) e agli anticorpi anti-FCoV del gatto (parte FCoV). I complessi coniugato/antigeni del FeLV e coniugato/anticorpi del FIV e coniugato/anticorpi del FCoV così formati migrano per capillarità sulla membrana. Vengono quindi catturati da anticomplessi specifici fissati sulla membrana e formano, per accumulo di particelle colorate, una banda test

di colore rosa (parte centrale della finestra). L'insieme migra sul supporto fino a raggiungere l'estremità della membrana dove le particelle colorate rimanenti formano una banda di controllo rosa che conferma la corretta esecuzione del test.

## ■ PROTOCOLLO OPERATIVO

### ► PER OGNI TEST PREVEDERE:

Una cella test, una pipetta monouso, il flacone di reagente.  
Utilizzare i reagenti a temperatura ambiente.

**Non mescolare mai reagenti di lotti diversi.**

### 1/ DEPOSITO DEL CAMPIONE:

Siero, plasma, sangue intero con anticoagulante (EDTA o eparina):  
**con una pipetta** monouso mantenuta in posizione verticale,  
**deporre 1 goccia** di campione nel pozzetto dei campioni.

### 2/ DEPOSITO DEL REAGENTE:

- Aggiungere il reagente subito dopo aver depositato il campione. Mantenere il flacone di reagente in posizione verticale e **aggiungerne 5 gocce** in ogni pozzetto del campione.
- Se la migrazione non inizia entro 2 minuti, **aggiungere altre 2 gocce** di reagente nel pozzetto del campione.

### 3/ LETTURA E INTERPRETAZIONE DEI RISULTATI :

Leggere il risultato dopo 15 minuti di migrazione:



- Se il **TEST È NEGATIVO** compare **1 banda rosa** nella parte destra della finestra di lettura (striscia di controllo).



- Se il **TEST È POSITIVO** compaiono **2 bande rosa** ben distinte nella finestra di lettura (banda test + banda di controllo).

La comparsa di una banda test dopo solo 10 minuti di migrazione permette di concludere che il test è positivo. Una colorazione anche molto lieve della striscia test deve essere considerata come un risultato positivo.



**-L'assenza della banda di controllo significa che il test non è valido.**

### • **INTERPRETAZIONE DEL TEST FCoV:**

Un risultato FCoV positivo indica che è avvenuto un contatto con il coronavirus. I gatti sieropositivi possono presentare il virus nelle feci.

Nel gatto malato, l'evidenziazione degli anticorpi anti-coronavirus permette, insieme ad altri esami complementari, di valutare la probabilità che l'animale sia affetto da peritonite infettiva felina. In caso di malattia fulminante, però, o al termine dell'evoluzione della malattia stessa, la creazione di immunocomplessi può determinare una caduta del tasso di anticorpi e fornire un risultato falso negativo.

### ■ **RACCOMANDAZIONI**

#### • **STABILITÀ / CONSERVAZIONE:**

- 24 mesi a temperatura ambiente a partire dalla data di fabbricazione. La data di scadenza è riportata sul kit e su ogni busta contenente i test.
- Conservare a temperatura ambiente, tra + 2 °C e 30 °C. Non esporre il test a temperature troppo elevate o inferiori a 0 °C.

#### • **CAMPIONI:**

- I campioni di siero, plasma o sangue intero con anticoagulante devono essere a temperatura ambiente al momento dell'utilizzo.
- Il liquido ascitico o in generale i versamenti non sono convalidati come campioni per test FeLV e FIV pertanto non dovrebbero essere utilizzati per questi.
- Conservazione dei campioni fino a 24 ore: conservare siero, plasma o sangue intero con anticoagulante a temperatura ambiente.
- Conservazione dei campioni fino a 72 ore: conservare siero o plasma tra +2 °C e +8 °C (in frigorifero). La conservazione del sangue intero per diverse ore tra + 2 °C e +8 °C può provocare un'emolisi parziale non visibile a occhio nudo, che può rendere più

difficile l'interpretazione del test.

- Oltre le 72 ore, conservare siero e plasma a -20 °C. Non congelare mai un campione di sangue intero.

• **PRECAUZIONI PER LA MANIPOLAZIONE:**

- Per ottenere una migrazione corretta del campione, mettere la cella test su una superficie piana e orizzontale.

- Per standardizzare la quantità di campione necessaria per ciascun test, utilizzare esclusivamente le pipette presenti nella confezione.

- Per deporre correttamente il campione e il reagente, mantenere il flacone contagocce del reagente e la pipetta in posizione verticale.

• **ALTRE RACCOMANDAZIONI :**

- Durante l'esecuzione del test, la finestra di lettura può mostrare una lieve colorazione rosa, che non ha alcuna conseguenza sulla qualità del risultato.

- **Non mescolare reagenti di lotti diversi.**

- Lasciare che i reagenti raggiungano la temperatura ambiente prima dell'uso.

- Utilizzare una nuova pipetta monouso per ogni test.

Queste raccomandazioni costituiscono solo una guida, in quanto non si può pretendere che alcun metodo diagnostico sia preciso al 100%. Lo scopo di questo test è aiutare il veterinario a rivelare la presenza di antigeni del FeLV e di anticorpi anti-FIV e anti-Fcov nel gatto. L'interpretazione del test da parte del veterinario dovrà sempre tenere conto dell'anamnesi, dell'esame clinico dell'animale e del risultato di eventuali altri esami complementari. La diagnosi finale resta una prerogativa del veterinario curante ed è sotto la sua responsabilità

Bio Veto Test non può essere ritenuta responsabile delle conseguenze legate a un utilizzo scorretto o a un'interpretazione scorretta dei risultati forniti da questo test.



# Speed Trio FeLV/FIV/Corona™

Κτηνιατρικό διαγνωστικό kit  
μόνο για χρήση *in vitro*

## ■ ΚΛΙΝΙΚΕΣ ΕΦΑΡΜΟΓΕΣ

Ο λο μώξε ς από τον ό της Λευχα μίας της γάτας (Fe V), ό της Ανοσοανεπάρκε ας της γάτας (F V) κα από τον Κοροναϊό της γάτας (FCoV), θεωρούντα ως κύρ α αίτ α θανατηφόρων μολυσματ κών ασθενε ών γ α τ ς γάτες σε όλον τον κόσμο Η μετάδοση της νόσου οφείλετα κυρίως στ ς στενές επαφές μεταξύ των γατών (σάλ ο, ρ ν κές εκκρίσε ς, κόπρ ανα, )

Ο λο μώξε ς από τους ούς Fe V, F V κα FCoV μπορεί να παρουσ άζουν πολλές κλ ν κές ομο ότητες κα συχνά να συνυπάρχουν επομένως, η δ αφορ κή δ άγνωση μπορεί πραγματ κά να είνα μία πρόκληση:

- Μετά τη μόλυνση, τα συμπτώματα είνα ευμετάβλητα κα συχνά μη ε δ κά

- Ο πάσχουσες γάτες παρουσ άζουν πολλά κο νά συμπτώματα: ατονία, ανορεξία, υπερθερμία, σύνδρομο ανοσοανεπάρκε ας, ανα μία, κλπ

## ■ ΜΕΘΟΔΟΛΟΓΙΑ

Το Speed Trio Fe V/F V/Corona είνα ταχεία, πο οτ κή, ανοσολογ κή δοκ μή, με βάση την αρχή της ανοσοχρωματογραφ κής μεθόδου, γ α την ανίχνευση Fe V αντ γόνων, αντ -F V κα αντ -FCoV αντ σωμάτων σε γάτες

Γ α κάθε δοκ μή, προστίθετα μία σταγόνα δείγματος (ορού, πλάσματος ή πλήρους αίματος με αντ πηκτ κό) στα βοθρία Μέσα στο βοθρίο του δείγματος, τα επ χρωματ σμένα σωματίδ α του συζεύγματος συνδέοντα με τυχόν παρόντα αντ γόνα P27 του Fe V (Fe V τμήμα), με τυχόν παρόντα αντ -F V (F V τμήμα) κα αντ -CoV αντ σώματα (FeCoV τμήμα) Τα σύμπλοκα συζεύγματος/αντ γόνου του Fe V, συζεύγματος/αντ σώματος του F V κα συζεύγματος/αντ σώματος του FCoV μεταναστεύουν μέσω τρ χοε δούς φα νομένου κατά μήκος της τα νίας Αυτά δεσμεύοντα από ε δ κούς δεσμευτές συμπλόκων, που είνα προσκολλημένο στη μεμβράνη, σχηματίζοντας μ α ροζ γραμμή αξ ολόγησης, η

οποία προκύπτει από τη συγκέντρωση των επ χρωματισμένων σωματιδίων. Το μείγμα συνεχίζει να μεταναστεύει κατά μήκος της ταινίας μέχρι το τέλος της μεμβράνης, όπου τα υπόλοιπα επ χρωματισμένα σωματίδια σχηματίζουν μια ροζ γραμμή ελέγχου, η οποία δείχνει ότι η δοκιμή έχει εκτελεστεί σωστά.

## ■ ΔΙΑΔΙΚΑΣΙΑ

### ► ΓΙΑ ΚΑΘΕ ΔΟΚΙΜΗ, ΘΑ ΧΡΕΙΑΣΤΕΙΤΕ:

συσκευή δοκιμής, πιπέτα μας χρήσης και τη φάλη αντιδραστήριου με σταγονόμετρο. Αφήστε τα αντιδραστήρια να φθάσουν σε θερμοκρασία δωματίου πριν από τη χρήση.

**Μην αναμιγνύετε αντιδραστήρια από διαφορετικούς αριθμούς παρτίδας.**

### 1/ ΠΡΟΣΘΗΚΗ ΤΟΥ ΔΕΙΓΜΑΤΟΣ:

- Ορός, πλάσμα ή πλήρες αίμα με αντιπηκτικό (EDTA ή ηπαρίνη): Με την πιπέτα μας χρήσης **προσθέστε 1 σταγόνα** του δείγματος σε κάθε βοθρίο, κρατώντας την πιπέτα κατακόρυφα.

### 2/ ΠΡΟΣΘΗΚΗ ΤΟΥ ΑΝΤΙΔΡΑΣΤΗΡΙΟΥ:

- Προσθέστε το αντιδραστήριο αμέσως μετά την προσθήκη του δείγματος. Κρατήστε τη φάλη με το σταγονόμετρο σε κατακόρυφη θέση και **προσθέστε 5 σταγόνες** αντιδραστήριου στο βοθρίο.

- Αν δεν παρατηρήσετε μετανάστευση μέσα σε 2 λεπτά, **προσθέστε δύο επιπλέον σταγόνες** αντιδραστήριου στο βοθρίο.

### 3/ ΑΝΑΓΝΩΣΗ ΚΑΙ ΕΡΜΗΝΕΙΑ ΤΩΝ ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΩΝ:

Περιμένετε **15 λεπτά** για τη μετανάστευση και αναγνώστε:



**ΑΡΝΗΤΙΚΗ ΔΟΚΙΜΗ:** Κάθε δοκιμή που δείχνει **μία μόνο ροζ γραμμή** (γραμμή ελέγχου) είναι αρνητική.



**ΘΕΤΙΚΗ ΔΟΚΙΜΗ:** Κάθε δοκιμή που δείχνει **δύο διακριτές ροζ γραμμές** (γραμμή ελέγχου, γραμμή αξιολόγησης) είναι θετική.

Η εμφάνιση ροζ γραμμής αξιολόγησης μετά από μόνο **10 λεπτά** μετανάστευσης, λαμβάνεται ως θετικό αποτέλεσμα. Κάθε διακριτή ροζ γραμμή αξιολόγησης, ακόμα και αν το ροζ χρώμα είναι ανοχτό, πρέπει να



θεωρηθεί ως θετ κό αποτέλεσμα

**Εάν δεν εμφανιστεί γραμμή ελέγχου, η δοκιμή είναι άκυρη.**

• **ΕΡΜΗΝΕΙΑ ΓΙΑ ΤΗ ΔΟΚΙΜΗ ΤΟΥ ΚΟΡΟΝΑΪΟΥ:**

Ένα θετ κό αποτέλεσμα γ α τη δοκ μή FCov υποδηλώνε ότ έχε προηγηθεί επαφή με τον κοροναϊό. Ο οροθετ κές γάτες μπορεί να απεκκρίνουν τον ό με κόπρανά τους

Σε γάτες που νοσούν, όταν η δοκ μή χρηση μποο είτα σε συνδυασμό με άλλες διαγνωστ κές εξετάσεις, υποδηλώνε την πιθανότητα η γάτα να πάσχε από Λο μώδη Περ τονίτα (F P). Ωστόσο, προς το τέλος του κύκλου της νόσου, ο σχηματισμός ανοσοσυμπλεγμάτων μπορεί να με ώσε τα επίπεδα αντισωμάτων να οδηγήσε σε ψευδή αρνητ κά αποτελέσματα

■ **ΕΙΔΙΚΕΣ ΣΥΣΤΑΣΕΙΣ**

• **ΔΙΑΡΚΕΙΑ ΖΩΗΣ:**

24 μήνες σε θερμοκρασία δωματίου (από την ημερομηνία παρασκευής). Η ημερομηνία λήξης αναγράφετα σε κάθε κουτί κα θήκη πλακιδίων δοκ μής

Φυλάξετε σε θερμοκρασία δωματίου, μεταξύ 2°C κα 30°C. Κρατήστε τη συσκευή δοκ μής μακρά από υπερβολική ζέστη ή ψύχος

• **ΔΕΙΓΜΑΤΑ:**

- Αφήστε τα δείγματα (ορός, πλάσμα, ή πλήρες αίμα με αντισπηκτικό) να φθάσουν σε θερμοκρασία δωματίου πριν από τη χρήση

- Το υγρό που προέρχετα από διάφορες συλλογές δεν έχε επβεβαιωθεί ότ είναι κατάλληλο γ α χρήση στις δοκμές γ α Fe V κα F V με το Speed Trio Fe V/F V/Corona κα δε θα πρέπει να χρησιμοποιείτα γ α την ανίχνευση αντισγόνων Fe V ή αντισωμάτων αντισ-F V

- Συντήρηση γ α 24 ώρες: φυλάξετε τον ορό, το πλάσμα ή το πλήρες αίμα με αντισπηκτικό σε θερμοκρασία δωματίου

- Συντήρηση από 24 έως 72 ώρες: φυλάξετε τον ορό ή το πλάσμα μεταξύ 2°C κα 8°C (στο ψυγείο). Η διατήρηση του πλήρους αίματος μεταξύ 2°C κα 8°C γ α αρκετές ώρες μπορεί να προκαλέσε μερική αμόλυση (μη ορατή με γυμνό μάτ),

GR-3



εμποδίζοντας την ανάγνωση των αποτελεσμάτων

- Συντήρηση πέραν των 72 ωρών: φυλάξτε τον ορό ή το πλάσμα στους  $-20^{\circ}\text{C}$  (στον καταψύκτη) Μην καταψύχετε το δείγμα πλήρους αίματος

#### • ΠΡΟΦΥΛΑΞΕΙΣ:

- Για να επιτύχετε σωστή μετανάστευση του δείγματος, τοποθετήστε το πλακίδο δοκμής σε μια οριζόντια επιφάνεια

- Για να προσθέσετε την ακριβή ποσότητα δείγματος για κάθε δοκμή, χρησιμοποιήστε μόνο την πιπέτα μας χρήσης που βρίσκεται στη συσκευασία

- Για να βεβαιωθείτε ότι το δείγμα και το αντιδραστήριο έχουν προστεθεί σωστά, κρατάτε πάντα την πιπέτα ή τη φάλη με το σταγονόμετρο κατακόρυφα

#### • Άλλες Συστάσεις:

- Το παράθυρο ανάγνωσης μπορεί να παρουσιάσει έναν ανοχτικό ροζ χρωματισμό φόντου, χωρίς να επηρεάσει καθόλου την ποιότητα των αποτελεσμάτων

- **Μην αναμιγνύετε αντιδραστήρια από διαφορετικούς αριθμούς παρτίδας.**

- Αφήστε τα αντιδραστήρια να φθάσουν σε θερμοκρασία δωματίου πριν από τη χρήση

- Χρησιμοποιήστε νέα πιπέτα μας χρήσης για κάθε δοκμή

Ο συνστάμενος ενέργειες που αναφέρθηκαν αποτελούν κατευθυντήρια γραμμή, καθώς καμία δοκμή δεν είναι 100% ακριβής πάντα και υπό οποιοδήποτε συνθήκες. Στόχος της παρούσας συσκευής δοκμής είναι να ανιχνεύσει FeV αντιγόνα, αντι-FV και αντι-Coronavirus αντισώματα σε γάτες. Ως εκ τούτου, όλα τα αποτελέσματα των δοκμών πρέπει να ερμηνευθούν υπό το φως της κλινικής εξέτασης του ασθενούς, των πληροφοριών του ιστορικού του και των αποτελεσμάτων από άλλες διάγνωστικές δοκμές. Η οριστική διάγνωση παραμένει προνόμιο και ευθύνη του κτηνιάτρου.

Η BioVeοTes και ο αντιπρόσωποί της, δεν μπορούν να θεωρηθούν υπεύθυνοι για τις συνέπειες της κακής χρήσης ή παρερμηνείας των αποτελεσμάτων που προκύπτουν από τη δοκμή

**DE** **Speed Trio FeLV/FIV/Corona™**  
**Veterinär-Diagnostik-Kit**  
**Nur zur *In-vitro*-Diagnostik**

**■ KLINISCHE BEDEUTUNG**

Das Feline Leukämievirus (FeLV), das Feline Immundefizienz-Virus (FIV) und das Feline Coronavirus (FCoV) sind weltweit vorkommende, schwerwiegende Infektionskrankheiten bei Katzen. Die Übertragung dieser Viren erfolgt vorwiegend durch engen Kontakt mit infizierten Katzen (über Speichel, Nasensekrete, Kot usw.).

FeLV-, FIV-, und FCoV-Infektionen können in Kombination auftreten und äussern sich in ähnlichen klinischen Symptomen. Die Diagnosestellung kann daher eine Herausforderung darstellen:

- Die Symptome sind variabel und oft unspezifisch.
- Kranke Katzen zeigen sehr ähnliche klinische Symptome: Apathie, Anorexie, Fieber, Immundefizienzsyndrom, Anämie usw.

**■ TESTPRINZIP**

Bei Speed Trio FeLV/FIV/Corona handelt es sich um einen immunochromatografischen qualitativen Schnelltest zum Nachweis von FeLV-Antigen und Anti-FIV-Antikörpern und Anti-FCoV-Antikörpern bei Katzen.

Für jeden Test wird ein Tropfen der Probe (Serum, Plasma oder ungeronnenes Vollblut) auf das Probenfeld aufgebracht. In diesem Feld binden die gefärbten Partikel des Konjugats an etwaige in der Probe vorhandene FeLV-Antigene (Teil FeLV), FIV-Antikörper (Teil FIV) und FCoV-Antikörper (Teil FCoV). Die so gebildeten Konjugat/Antigen- bzw. Konjugat/Antikörper-Komplexe wandern aufgrund der Kapillarität über die Fließmembran. Sie werden von spezifischen membranfixierten anti Komplexen gebunden, sodass es durch Akkumulation der gefärbten Partikel zur Bildung eines rosaroten Streifens kommt. Die Probenlösung wandert auf der Trägermembran weiter bis zum Kontrollbereich am Ende des Teststreifens, wo die restlichen Farbpartikel eine rosarote Kontrolllinie bilden, welche die Gültigkeit des Tests bestätigt.

## ■ DURCHFÜHRUNG DES TESTS

### ► BENÖTIGTE MATERIALIEN:

1 Testplättchen, 1 Einmalpipette und 1 Tropfflasche Reagenzlösung. Alle Testkomponenten sollten bei der Verwendung Raumtemperatur aufweisen.

**Reagenzien aus unterschiedlichen Chargen nicht untereinander austauschen.**

### 1/ AUFTRAGEN DER PROBE:

Serum, Plasma oder ungeronnenes Vollblut (EDTA- oder Heparin-Blut): Mit senkrecht gehaltener Einmalpipette **1 Tropfen** der Probe auf das Probenfeld auftragen.

### 2/ ZUGABE DER REAGENZLÖSUNG:

- Die Reagenzlösung unmittelbar nach dem Auftragen des Probenmaterials hinzufügen. Dazu die Tropfflasche senkrecht halten und **5 Tropfen** der Reagenzlösung auf das Probenfeld geben.
- Ist innerhalb von 2 Minuten keine Wanderung der Flüssigkeit über die Fließmembran zu beobachten, **weitere 2 Tropfen** der Reagenzlösung hinzugeben.

### 3/ ABLESEN UND INTERPRETATION DER ERGEBNISSE:

**15 Minuten** abwarten und dann ablesen:



- **NEGATIVES TESTERGEBNIS:** Das Ergebnis ist negativ, wenn nur **eine rosarote Linie** (Kontrolllinie) zu sehen ist.



- **POSITIVES TESTERGEBNIS:** Das Ergebnis ist positiv, wenn **2 rosarote Linien** (Kontrolllinie + Testlinie) deutlich zu erkennen sind.

Bei Erscheinen einer rosaroten Testlinie innerhalb von 10 Minuten der Wanderung der Testlösung über die Fließmembran kann auf ein positives Testergebnis geschlossen werden. Jede Färbung des Teststreifens, selbst eine schwache, ist als positives Ergebnis zu werten.



**-Ist keine Kontrolllinie zu sehen, ist der Test ungültig.**

## • INTERPRETATION DES FCoV TESTERGEBNIS:

Ein positives FCoV Testergebnis bedeutet, dass die Katze in der Vergangenheit Kontakt mit dem feline Coronavirus hatte. Seropositive Katzen können das Virus mit dem Kot ausscheiden.

Bei kranken Katzen ermöglicht der Nachweis der Anti-Coronavirus-Antikörper in Verbindung mit anderen diagnostischen Tests eine Beurteilung der Wahrscheinlichkeit einer Coronavirus-Infektion als Krankheitsursache. Allerdings können gegen Ende des Krankheitsprozesses die zirkulierenden Antikörperspiegel aufgrund der gebildeten Immunkomplexe reduziert sein, sodass es zu falsch negativen Ergebnissen kommen kann.

## ■ EMPFEHLUNGEN

### • HALTBARKEIT:

- 24 Monate bei Raumtemperatur (ab Herstellungsdatum). Das Verfallsdatum ist auf jeder Testverpackung und jedem Karton aufgedruckt.

- Bei Raumtemperatur zwischen +2°C und 30°C lagern. Exposition gegenüber extremer Hitze oder Kälte vermeiden.

### • PROBEN:

- Serum, Plasma oder ungeronnenes Vollblut müssen bei der Verwendung als Probenmaterial Raumtemperatur aufweisen.

- Flüssigkeiten aus Brust- bzw. Bauchhöhlenergüssen wurden für den Nachweis von FeLV-Antigen und Anti-FIV-Antikörpern in Speed Trio FeLV/FIV/Corona nicht validiert und sollten nicht angewendet werden.

- Bei Testdurchführung innerhalb von 24 Stunden nach Probennahme: Serum, Plasma oder ungeronnenes Vollblut bei Raumtemperatur lagern.

- Bei Testdurchführung 24–72 Stunden nach Probennahme: Serum oder Plasma zwischen +2 °C und 8 °C (Kühlschrank) lagern. Wird Vollblut mehrere Stunden lang zwischen +2 °C und 8 °C gelagert, kann es zur Hämolyse kommen (mit bloßem Auge nicht sichtbar), was die Ergebnisinterpretation beeinträchtigen kann.

- Testdurchführung später als 72 Stunden nach Probennahme: Serum oder Plasma bei -20 °C (Tiefkühlschrank) lagern. Vollblutproben dürfen nicht eingefroren werden.

#### • **VORSICHTSMASSNAHMEN UND HINWEISE:**

- Um die korrekte Wanderung der Probe über die Fließmembran zu gewährleisten, muss der Test auf einer ebenen, waagerechten Fläche liegen.
- Um die für jeden Test empfohlene Probenmenge zu standardisieren, sind nur die im Lieferumfang enthaltenen Einmalpipetten zu verwenden.
- Um ein korrektes Auftragen von Probe und Reagenzlösung zu gewährleisten, müssen Pipette bzw. Tropfflasche stets senkrecht gehalten werden.

#### • **SONSTIGE EMPFEHLUNGEN:**

- Das Ablesefenster kann eine leicht rosafarbene Hintergrundfärbung aufweisen; dies hat keinerlei Auswirkung auf die Qualität der Testergebnisse.
- **Reagenzien aus unterschiedlichen Chargen nicht untereinander austauschen.**
- Die Reagenzien vor der Verwendung Raumtemperatur annehmen lassen.
- Für jeden Test eine frische Einmalpipette verwenden.

Diese Empfehlungen können lediglich als Leitfaden dienen. Kein diagnostisches Verfahren ist immer und unter allen Umständen hundertprozentig genau. Zweck des Tests ist der Nachweis von FeLV-Antigen, Anti-FIV-Antikörpern und Anti-FCoV-Antikörpern bei Katzen. Alle Testergebnisse müssen stets unter Berücksichtigung der Anamnese, des Befundes der körperlichen Untersuchung und der Resultate anderer diagnostischer Tests interpretiert werden. Die definitive Diagnosestellung ist das Vorrecht des Tierarztes und liegt allein in dessen Verantwortungsbereich.

Bio Veto Test und seine Vertreter können nicht für Konsequenzen, die sich aus der falschen Handhabung des Tests oder einer Fehlinterpretation der Testresultate ergeben, haftbar gemacht werden.



# Speed Trio FeLV/FIV/Corona™

Veterinaire diagnostische kit

Alleen voor *in-vitro* diagnostiek

## ■ KLINISCHE TOEPASSING

Wereldwijd worden het Feline Leukemie Virus (FeLV), het Feline Immunodeficiëntie Virus (FIV) en het Feline Coronavirus (FCoV) gezien als belangrijke veroorzakers van dodelijke, infectieuze aandoeningen bij de kat. De overdracht van deze virussen vindt voornamelijk plaats via nauw contact tussen katten onderling (speeksel, nasale secreties, feces, etc.).

FIV-, FeLV- en FCoV-infecties vertonen klinisch vele gelijkenissen. De differentiële diagnose kan daarom lastig zijn:

- Symptomen zijn wisselend en vaak niet specifiek.
- Zieke katten presenteren zich met gelijksoortige klinische symptomen: lusteloosheid, anorexie, koorts, immunodeficiëntiesyndroom, anemie, etc.

## ■ HET PRINCIPE

Speed Trio FeLV/FIV/Corona is een snel kwalitatief immunoassay voor het opsporen van FeLV-antigenen, FIV-antistoffen en FCoV-antistoffen in katten. De test maakt gebruik van immunochemie.

Voor elke test wordt een druppel van het monster (serum, plasma of onstolbaar gemaakt vol bloed) in de monsterholte gedaan. In de monsterholte binden de gekleurde deeltjes van het conjugaat zich aan FeLV P27-antigenen (het 'FeLV'-deel) of FIV-antistoffen (het 'FIV'-deel) of FCoV-antistoffen (het 'FCoV'-deel) indien die in het monster aanwezig zijn. De resulterende conjugaat/FeLV-antigeen-, conjugaat/FIV-antistof- en conjugaat/FCoV-antistof-complexen migreren langs de membraan onder invloed van capillaire werking. Ze worden ingevangen door specifieke complexbinders die gebonden zijn aan de membraan. Door ophoping van gekleurde deeltjes wordt een roze testlijn gevormd. Het mengsel passeert de strook verder richting het einde van de membraan. Daar vormen de overgebleven gekleurde deeltjes een roze controlelijn, die de

geldigheid van de test bevestigt.

## ■ DE PROCEDURE

### ► VOOR ELKE TEST HEBT U NODIG

1 testkit, 1 wegwerppipet en het druppelflesje met reagens.  
De reagentia moeten worden gebruikt bij kamertemperatuur.

**Meng geen reagentia met elkaar die niet hetzelfde chargennummer hebben!**

### 1/ VOEG HET MONSTER TOE:

Serum, plasma en onstolbaar gemaakt vol bloed (met EDTA of heparine): voeg met een verticaal gehouden wegwerppipet aan elke monsterholte **1 druppel monster** toe.

### 2/ VOEG HET REAGENS TOE:

- Voeg het reagens toe direct nadat het monster in de monsterholte is gedaan. Houd het druppelflesje verticaal en voeg aan elke monsterholte **5 druppels reagens** toe.

- Als er binnen 2 minuten geen migratie is waargenomen, moeten **2 extra druppels reagens** aan de monsterholte worden toegevoegd.

### 3/ AFLEZEN EN INTERPRETEREN VAN DE RESULTATEN:

**Wacht 15 minuten** om de migratie de tijd te geven, en lees af:



- **NEGATIEVE TEST:** als bij een test slechts **1 roze lijn** (controlelijn) te zien is, is het resultaat negatief.



- **POSITIEVE TEST:** als bij een test **2 duidelijke roze lijnen** (controlelijn + testlijn) te zien zijn, is het resultaat positief.

De test is positief als binnen 10 minuten na het begin van de migratie een roze testlijn verschijnt. Elke kleurverandering van de testlijn (ook de geringste) moet als een positief resultaat worden beschouwd.



- **Als geen controlelijn verschijnt, is de test ongeldig.**

## • INTERPRETATIE VAN DE FCoV-ANTISTOFFENTEST:

Een positief FCoV resultaat duidt erop dat er eerder contact met het feline coronavirus heeft plaatsgehad. Seropositieve katten kunnen het virus met hun feces uitscheiden.

Bij zieke katten geeft de FCoV-antistoffentest, wanneer deze gebruikt wordt in combinatie met andere diagnostische tests, een indicatie van de waarschijnlijkheid dat de kat aan FIP lijdt. Tegen het eind van het ziekteproces kan de hoeveelheid circulerende antistoffen echter verminderen ten gevolge van de vorming van immuuncomplexen, wat resulteert in vals-negatieve resultaten.

## ■ AANBEVELINGEN

### • HOUDBAARHEID:

- 24 maanden bij kamertemperatuur (vanaf de productiedatum). De vervaldatum staat op elke doos en op elk testzakje afgedrukt.
- Bewaren bij kamertemperatuur, tussen +2 °C en 30 °C. Zorg dat het testmateriaal niet wordt blootgesteld aan extreme hitte of kou.

### • MONSTERS:

- Serum, plasma en onstolbaar gemaakt vol bloed moet worden gebruikt bij kamertemperatuur.
- Exsudaat is niet gevalideerd voor het testen op FeLV en FIV met Speed Trio FeLV/FIV/Corona en kan daarom niet worden gebruikt voor het aantonen van FeLV-antigenen of FIV-antistoffen.
- Voor testen binnen 24 uur na monsterneming: bewaar serum, plasma en onstolbaar gemaakt vol bloed bij kamertemperatuur.
- Voor testen 24 – 72 uur na monsterneming: bewaar serum en plasma tussen +2 °C en 8 °C (koelkast). Het bewaren van vol bloed tussen +2 °C en 8 °C gedurende meerdere uren kan hemolyse veroorzaken (voor het blote oog niet zichtbaar). Dit kan invloed hebben op de resultaten.
- Voor testen meer dan 72 uur na monsterneming: bewaar serum en plasma bij -20 C (diepvries). Vries monsters van vol bloed nooit in.



#### • VOORZORGSMAATREGELEN:

- Voor een correcte migratie van het monster moet het testapparaat op een horizontaal oppervlak worden geplaatst.
- Gebruik alleen de met de kit meegeleverde wegwerppipetten, zodat elke test met deze fde, aanbevolen hoeveelheid monster wordt uitgevoerd.
- Om ervoor te zorgen dat monster en reagens correct worden toegevoegd, moeten pipetten en druppelflesjes altijd verticaal worden gehouden.

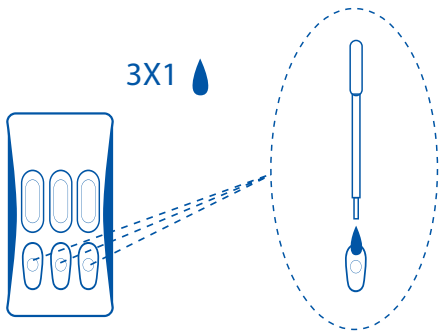
#### • OVERIGE ADVIEZEN:

- Het afleesvenster kan een lichtroze achtergrondkleur vertonen. Dit heeft geen invloed op de kwaliteit van de resultaten.
- **Meng geen reagentia met elkaar die niet hetzelfde chargennummer hebben!**
- Laat de reagentia op kamertemperatuur komen voordat ze worden gebruikt.
- Gebruik voor elke test een nieuwe wegwerppipet.

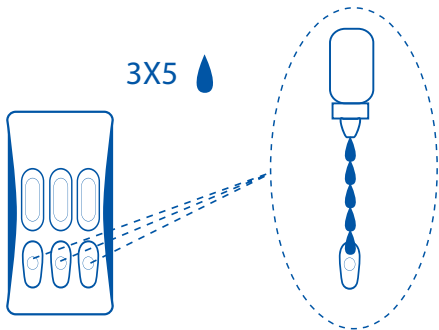
Bovenstaande aanbevelingen zijn slechts richtlijnen; geen enkele test is altijd en onder alle omstandigheden 100% accuraat. Doel van deze test is het opsporen van FeLV-antigenen, FIV-antistoffen en Coronavirus-antistoffen bij katten. Alle testresultaten moeten worden geïnterpreteerd in het licht van de ziektegeschiedenis van de patiënt, het lichamelijk onderzoek en de resultaten van eventuele andere diagnostische tests. Het stellen van de definitieve diagnose blijft de taak en de verantwoordelijkheid van de dierenarts.

Bio Veto Test kan niet verantwoordelijk worden gehouden voor de gevolgen van verkeerd gebruik of verkeerde interpretatie van de resultaten van de test.

1



2

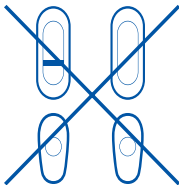


3



15'

4



Manufactured by / Fabriqué par / Fabricado por / Manufacturado  
por / Prodotto da / Κατασκευάζεται από την / Hergestellt von /  
Vervaardigd door :

BIO VETO TEST  
285, AVENUE DE ROME  
83500 LA SEYNE SUR MER - FRANCE